

## Curtea Supremă de Justiție

### DECIZIE

**21 mai 2013**

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte – Constantin Gurschi,

Judecători – Ion Arhiliuc, Constantin Alerguș, Andrei Harghel, Sveatoslav Moldovan, cu participarea procurorului Dumitru Graur, avocatului Alina Valah și inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, a judecat în ședință publică recursul ordinar declarat de avocatul Alina Valah în numele inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 decembrie 2012, în cauza penală în privința lui

*Mîndrescu Petru Nicolae, născut la 31 ianuarie 1990, originar și domiciliat în s. Cojușna, r-nul Strășeni*

*și*

*Madan Dumitru Vasile, născut la 17 noiembrie 1982, originar și domiciliat în s. Cojușna, str. Scorenilor 22, r-nul Strășeni.*

#### ***Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:***

- prima instanță de la 18.10.11 pînă la 25.06.12;*
- instanța de apel de la 17.09.12 pînă la 18.12.12;*
- instanța de recurs de la 14.03.13 pînă la 21.05.13.*

Procedura de citare a fost îndeplinită.

Avocatul Alina Valah în numele inculpaților și inculpații Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, au susținut recursul declarat, solicitînd admiterea acestuia în sensul declarat.

Procurorul a solicitat respingerea recursului declarat de avocatul Alina Valah în numele inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, ca fiind neîntemeiat.

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție asupra recursului în cauză în baza actelor din dosar,

### CONSTATĂ :

**1.** Prin sentința Judecătoriei Strășeni din 25 iunie 2012, Mîndrescu Petru și Madan Dumitru au fost condamnați în baza art. 152 alin. (2) lit. e) Cod penal la 3 ani și 6 luni închisoare fiecare, iar conform art. 90 Cod penal, executarea pedepsei a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 2 ani, fiecare.

Acțiunea civilă înaintată de partea vătămată Corețchii Mihail a fost admisă,

încasându-se în mod solidar de la Mîndrescu Petru și Madan Dumitru în beneficiul lui Corețchii Mihail prejudiciul moral în sumă de 10000 lei și cheltuieli de asistență juridică în sumă de 3000 lei, iar în total s-a încasat 13000 lei.

**2.** Pentru a se pronunța, instanța de fond a constatat în fapt că, Mîndrescu Petru și Madan Dumitru la 01.08.2010, în jurul orei 13.00, aflîndu-se lîngă gospodăria lui Mîndrescu Petru situată în s. Cojușna, r-nul Strășeni, în urma înțelegerii prealabile și de comun acord, în urma unui conflict apărut cu vecinul lor, Corețchi Mihail, s-au apropiat de ultimul și intenționat i-au aplicat lovituri cu mîinile și picioarele peste diferite părți ale corpului, cauzîndu-i fractura coastelor 4, 5, 6 pe stînga, excoriații ovale acoperite cu cruste mai sus de nivelul pielii, în regiunea scapulară pe dreapta și nivelul coastelor 10-12, care conform raportului de expertiză medico-legală nr. 328 din 07.12.2010 se califică ca vătămări corporale medii, cu dereglarea sănătății de lungă durată.

**3.** Avocatul Alina Valah în numele inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru a atacat cu apel sentința instanței de fond, solicitînd casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri, prin care Mîndrescu Petru și Madan Dumitru să fie achitați de sub învinuirea în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 152 alin. (2) lit. e) Cod penal.

În susținerea cerințelor avocatul recurent a invocat următoarele motive:

- că declarațiile părții vătămate Corețchii Mihail sînt contradictorii, iar instanța nu a luat în considerație declarațiile inculpaților și alibiul înaintat de ei;

- din conținutul declarațiilor participanților la proces s-a constatat că învinuirea adusă inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru nu și-a găsit confirmare;

- instanța nu a ținut cont că, rapoartele de expertiză medico-legale și fișa medicală sunt contradictorii în ce privește constatarea leziunilor corporale la partea vătămată Corețchii Mihail; declarațiile martorilor Pruteanu Vadim, Druță Igor, Zavatin Sergiu și Vlas Mariana, care au confirmat declarațiile inculpaților despre prezența lor la biserica Sf. Pantelemon din or. Chișinău în ziua comiterii infracțiunii și de actele prezentate despre înregistrarea botezului fiicei lui Pruteanu Vadim la 01.08.2012, cît și de declarațiile martorului Bulat Valeriu, inspectorul de sector, precum că la 01.08.2012 în jurul orei 17-18, a fost telefonat de către Mîndrescu Petru și venind la fața locului a înțeles că a avut loc un conflict între Corețchii Mihail, însă, tot atunci a aflat de la Madan Dumitru, că a fost bătut de Corețchii Mihail; declarațiile martorului Covalenco Veaceslav, care a văzut cum Corețchii Mihail în stradă l-a îmbrîncit pe bunicul lui Mîndrescu Petru și ambii au căzut jos;

- instanța de fond nu a clarificat cu certitudine cînd a avut loc conflictul dintre inculpați și partea vătămată Corețchii Mihail, deoarece ultimul a indicat diferite date și anume: ora 13.00, 14.00, 15.00, 16.30;

- că declarațiile martorilor Aromanesei Zaharia, Corețchi Adrian, Corețchi Maria, Bolocan Nicolae și Bajinov Valentina sunt contradictorii cu cele ale părții vătămate Corețchii Mihail.

**4.** Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 decembrie 2012, a fost respins, ca nefondat, apelul declarat de avocatul Alina Valah în interesele inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, cu menținerea sentinței.

**4.1.** La adoptarea soluției sale, instanța de apel a constatat că, probele pe cauza dată au fost analizate și verificate prin prisma art. 101 Cod de procedură penală din punct de vedere al pertinentei, concludentei, utilității, veridicității și în ansamblu din

punct de vedere al coroborării lor, care confirmă vinovăția inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 152 alin. (2) lit. e) Cod penal și vinovăția acestora se dovedește pe deplin prin următoarele probe:

- declarațiile părții vătămate Corețchii Mihail;
- declarațiile martorilor Bajinov Valentina, Corețchi Maria, Aromanesi Zahar, Corețchi Andrian;
- cererea și plîngerea lui Corețchi Mihail din 14.09.2010 (f.d. 9, 14, vol. I);
- procesul-verbal de cercetare la fața locului din 21.09.2010 (f.d. 13, vol. I);
- raportul de expertiză medico-legală nr. 328 din 07.12.2010 (f.d. 76-79, vol. I).

La fel, instanța de apel a menționat, că în ședința judiciară a instanței de fond și în ședința judiciară a instanței de apel, cu certitudine s-a constatat că inculpații Mîndrescu Petru și Madan Dumitru i-au cauzat părții vătămate Corețchi Mihail vătămării intenționate medii a integrității corporale anume la 01.08.2010, în jurul orei 13.00.

Argumentele invocate de avocat cu referire la martorii apărării, privind nevinovăția inculpaților, instanța de apel le-a considerat neîntemeiate, deoarece martorii Pruteanu Vadim, Druță Igor, Vlas Mariana, Zavatin Sergiu, Bulat Valeriu, Covalenco Veaceslav nu au confirmat nevinovăția inculpaților, ci au expus circumstanțe în care s-au aflat inculpații la 01.08.2010 după ora 14.00, inclusiv în aceeași zi, spre seară, când între inculpați și Corețchi Adrian, Corețchi Mihail a avut loc alt conflict, continuat în legătură cu cauzarea leziunilor corporale părții vătămate Corețchii Mihail la ora 13.00 a aceleiași zile.

Referitor la alibiul inculpaților, precum că la 01.08.2010 după amiază au fost ocupați cu plecarea la botezul copilului lui Pruteanu Vadim în or. Chișinău și nu au cauzat leziuni corporale părții vătămate, instanța de apel l-a considerat declarativ, fiind înaintat întru evitarea răspunderii penale.

Instanța de apel, a considerat neîntemeiate motivele invocate în apel referitor la divergențele între raporturile de expertiză și datele din fișa medicală a lui Corețchii Mihail, deoarece întrebările apărute au fost soluționate la urmărirea penală după numirea contraexpertizei prin ordonanța din 28.10.2010 și răspunsurile expuse în raportul de expertiză medico-legală nr. 328 din 07.12.2010 în rezultatul analizei tuturor datelor din documentele medicale prezentate prin care s-a conchis că,-

*„La examinarea medico-legală a cet. Corețchii Mihail din 05.08.2010 (raportul nr. 3857) s-a depistat: excoriații ovale acoperite cu cruste cafenii, mai sus de nivelul pielii 4x3cm și 10x8cm., în regiunea scapulară pe dreapta, la nivelul coastelor 10-12.*

*Conform raportului de examinare nr. 211 din 17.09.2010 la cet. Corețchii M., s-a depistat „Fractura transversală a coastelor 3-4-5 pe stînga.*

*Pe data de 03.12.2010, la catedra Radiologie și Imagistică a USMF „N. Testemițanu” s-a efectuat reexaminarea radiologicapolipozițională a cutiei toracice cet. Corețchii Mihail și s-a depistat: „Fractura coastelor 4,5,6 pe stînga, cu deplasarea fragmentelor”.*

*Reieșind din cele menționate mai sus, comisia de experți judiciari medico-legali conchide, că în urma reexaminării radiologice polipoziționale a cutiei toracice, din 03.12.2010 la cet. Corețchii M, s-a depistat în realitate fractura coastelor 4,5,6 pe stînga, dar nu fractura coastelor 3,4,5 stabilite anterior. Aceste fracturi de coaste, au putut fi produse prin acțiunea corpurilor contondente (lovire), posibil în timpul și*

*circumstanțele indicate în ordonanță, conform criteriului dereglării sănătății de lungă durată, se califică ca vătămare corporală medie.*

*Cu vătămarile corporale, primite la 01.08.2010, cet. Corețchii M., în perioada de timp - 1, 2 zile și mai mult putea să efectueze lucrări cu depunerea efortului fizic.*

*Mai mult posibil că vătămarile corporale depistate la cet. Corețchii M., au fost produse în rezultatul cu piciorul”.*

Instanța de apel a conchis că nu sunt dubii referitor la data și timpul cauzării leziunilor corporale părții vătămate, deoarece la 01.08.2010, în jurul orei 13.00, anume inculpații l-au maltratat pe Corețchii Mihail, inclusiv cu picioarele peste corp și potrivit probelor administrate, acestuia i-au fost cauzate leziunile corporale medii.

Instanța de apel, a considerat că instanța de fond la stabilirea pedepsei inculpaților a ținut cont de scopul și de criteriile individualizării pedepsei prevăzute de art. 61, 75 Cod penal și corect a concluzionat despre necesitatea aplicării pedepsei în limitele sancțiunii prevăzute de legea penală pentru care inculpații au fost condamnați, sub formă de închisoare cu suspendarea condiționată a executării pedepsei, cu aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal.

Referitor la latura civilă, instanța de apel a menționat că, instanța de fond corect a admis acțiunea civilă referitor la încasarea prejudiciului moral și cheltuielilor de judecată, care corespund unei satisfacții efective, având în vedere și faptul, că pedeapsa penală aplicată inculpaților contribuie la repararea prejudiciului cauzat.

**5.** Avocatul Alina Valah în numele inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, invocînd temeiul prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 8) Cod de procedură penală, a atacat cu recurs ordinar decizia instanței de apel, solicitînd casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri, prin care Mîndrescu Petru și Madan Dumitru să fie achitați de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 152 alin. (2) lit. e) Cod penal, pe motiv că instanțele ierarhic inferioare au dat o apreciere greșită probelor administrate pe dosar și verificate în ședința de judecată, ce nu dovedesc vinovăția inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru în comiterea infracțiunii imputate, criticînd aprecierea probelor, invocînd aceleași motive ca și în apel.

**6.** Judecînd recursul ordinar și verificînd legalitatea hotărîrii atacate în baza materialelor din dosar și în raport cu motivele invocate, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție conchide că acesta urmează a fi respins din următoarele considerente.

**6.1.** Potrivit art. 427 alin. (1) pct. 8) CPP, hotărîrile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în cazul cînd nu au fost întrunite elementele constitutive ale infracțiunii. Însă, la judecarea cauzei date în instanța de recurs, acest temei nu și-a găsit confirmare.

Reieșind din prevederile art. 414 CPP, instanța de apel, judecînd apelul părții apărării, a verificat legalitatea și temeinicia hotărîrii atacate pe baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din dosar, fiind cercetate suplimentar probele administrate de instanța de fond, astfel ajungînd la concluzia corectă enunțată supra la pct. **4.1.** al prezentei decizii.

La fel, în sensul prevederilor art. 417 alin. (1) pct. 8) CPP, decizia instanței de apel cuprinde temeiurile de fapt și de drept care au dus, după caz, la respingerea apelului declarat de avocatul Alina Valah în interesele inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, precum și motivele adoptării soluției.

Verificînd procesul-verbal al ședinței de judecată a instanței de apel (vol. 2, f.d.

147-156) și, lecturând textul deciziei adoptate în cauză, rezultă că instanța de apel la judecarea apelului declarat în cauză, a respectat întocmai prevederile legale menționate supra. În acest sens, se observă că apelantul n-a înaintat demersuri privind audierea suplimentară a martorilor, în cauză fiind audiați inculpații și partea vătămată, iar probatoriul administrat legal și verificat, a fost dat citirii în ședința de judecată și reflectat în procesul-verbal.

În pct. 18 din Hotărîrea Plenului CSJ a RM nr.9 din 30.10.2009 „*Cu privire la judecarea recursului ordinar în cauza penală*” este atenționat că instanța de recurs controlează dacă s-a aplicat corect dreptul față de faptele constatate de către instanța de apel și dacă faptele au fost constatate respectându-se normele de drept material sau procesual. Sub acest aspect, Colegiul penal atestă că instanța de apel la judecarea cauzei în ordine de apel nu a comis careva erori de drept, întru casarea deciziei recurate.

**6.2.** Astfel, Colegiul penal lărgit, reține că instanța de apel, verificînd probele administrate legal de către organul de urmărire penală și verificate în ședințele de judecată, cu respectarea prevederilor art. 100 alin. (4) CPP, le-a dat o apreciere justă potrivit art. 101 CPP, din punct de vedere al pertinentei, utilității, concludenței, veridicității și coroborării reciproce, stabilind cu certitudine toate aspectele de fapt și de drept, astfel ajungînd la concluzia corectă cu privire la vinovăția inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru în baza art. 152 alin. (2) lit. e) Cod penal, stabilindu-i-se o pedeapsă echitabilă în conformitate cu prevederile art. 6, 7, 61, 75 Cod penal, cu aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal.

Or, nerecunoașterea vinovăției de către inculpați nu echivalează cu achitarea acestora, de vreme ce probele pertinente și concludente, în ansamblu din punct de vedere al coroborării lor, dovedesc cu certitudine vinovăția acestora în săvîrșirea infracțiunii imputate.

Deci, criticile formulate de recurent enunțate la **pct. 5** al prezentei decizii, invocîndu-se aceleași motive ca și în apel, au format obiect de discuție la judecarea cauzei în instanța de apel și, căroră instanța de apel le-a dat o motivare corespunzătoare, argumentată și pe larg expusă în prezenta decizie la **pct. 4.1**, soluție pe care instanța de recurs și-o însușește pe deplin, și a cărei reluare nu se mai impune, avînd în vedere și faptul că verificînd hotărîrea atacată în raport și cu prevederile art. 424 alin. (2) CPP, în sensul că nu se identifică existența și a altor motive care analizate din oficiu să ducă la casare, urmează a se constata că recursul declarat este inadmisibil.

La fel, instanța de recurs, menționează că din textul recursului, se evidențiază că recurentul își motivează recursul prin dezacordul cu modalitatea de apreciere a probelor și a nevinovăției inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, or, motivele de reapreciere a probelor, nu se conțin în temeiurile prevăzute la alin. (1) art. 427 CPP, astfel, criticile formulate de recurent nu sunt motivate sub aspectul casării hotărîrii recurate, ca fiind ilegală.

Reaprecierea probelor, în modul propus de către autorul recursului, nu se încadrează în prevederile art. 427 Cod de procedură penală, iar o altă opinie asupra probelor care au fost puse la baza sentinței de condamnare, conform concluziei Curții Europene pentru Drepturile Omului (Hotărîrea din 16 ianuarie 2007, pct. 20, *cazul Bujnița versus Moldova*), nu poate servi temei pentru reexaminarea cauzei.

În baza celor constatate, Colegiul penal lărgit, conchide că instanța de apel, a adoptat o hotărîre legală și întemeiată, astfel recursul ordinar declarat de avocatul

Alina Valah în numele inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, urmează a fi respins ca inadmisibil.

7. În conformitate cu art. 434 și 435 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

### **DECIDE :**

Respinge, ca inadmisibil, recursul ordinar declarat de avocatul Alina Valah în numele inculpaților Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 decembrie 2012, în cauză penală în privința lui Mîndrescu Petru și Madan Dumitru, cu menținerea hotărîrii atacate.

Decizia este irevocabilă.

Pronunțată integral în ședința publică la 11 iunie 2013.

Președinte	semnat	Constantin Gurschi
Judecători	semnat	Ion Arhiliuc
	semnat	Constantin Alerguș
	semnat	Andrei Harghel
	semnat	Sveatoslav Moldovan
Copia corespunde originalului Judecător		Ion Arhiliuc